



3

ENGLISH

ELECTRONIC PERSONAL SCALE VT-8073 B

The scale is intended for measuring your weight.

DESCRIPTION

1. Weighing platform
2. Weight measurement unit selection button
3. Display
4. Battery compartment lid

Safety measures

Before using the unit, read this instruction carefully. Keep this instruction for future reference.

Use the unit for intended purposes only, as specified in this manual. Mishandling of the unit may lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property.

• Handle the scale with care, as any other precision instrument, do not subject the scale to high or low temperatures, high humidity.

• Avoid exposing the scale to direct sunlight and do not drop the scale.

• Use the scale away from heating units.

• Avoid getting of liquid into the scale body, this appliance is not waterproof. Do not leave or use the scale in a room with high humidity (above 80%), make sure that the scale body does not come into contact with water or other liquids as this may cause failure of scale indication or its damage.

• Remove the protective film from the scale (if there is any) before use to avoid a static effect.

• Place the scale on a flat, dry and non-slip surface.

• Do not use the scale on carpets or rugs.

• Do not step on the scale with wet feet or if the scale surface is damp. You can slip and get injured.

• Be careful while stepping on the scale: step on the scale first with one foot; make sure that the scale is steady and only then step on it with both feet.

• Step on the scale and dispose your weight evenly.

• Stand still while weighing. Do not jump on the scale surface.

• For children safety reasons do not leave polyethylene bags used as a packaging unattended.

Attention! Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film. **Danger of suffocation!**

• Do not leave children unattended to prevent using the unit as a toy.

• This unit is not intended for usage by children, place the unit away from children.

• The unit is not intended for usage by physically or mentally disabled persons (including children) or by persons lacking experience or knowledge if they are not under supervision of a person who is responsible for their safety or if they are not instructed by this person on the usage of the unit.

• If you are not planning to use the scale for a long time, remove the batteries from the battery compartment.

• Strictly follow the polarity according to the markings when installing batteries.

• Replace the batteries in time.

• Do not attempt to repair the unit.

• Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was dropped, unplug the unit and apply to any authorized service center at the contact addresses given in the warranty certificate and on the website www.vitek.ru.

• To avoid damages, transport the unit in the original package only.

• Keep the unit in a dry cool place out of reach of children and disabled persons.

CLEANING AND CARE

• Clean the scale with a soft, slightly damp cloth and then wipe it dry.

• Never use abrasives or solvents.

• Do not immerse the scale in water or any other liquids.

• Keep the unit in a dry cool place out of reach of children and disabled persons.

DELIVERY SET

1. Scale - 1 pc.
2. «AAA» batteries - 2 pcs. (supplied with the unit)
3. Instruction manual - 1 pc.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Supply voltage: 2 «AAA» batteries, 2x1.5 V

Maximum capacity: 180 kg

Division: 100 g

The manufacturer preserves the right to change the specifications of the unit without a preliminary notification.

RECYCLING

For environment protection do not throw out the unit and the batteries with usual household waste after its service life expiration; apply to the specialized center for further recycling.

USING THE SCALE

After unit transportation or storage at low temperature keep it for at least three hours at room temperature before switching on.

• Unpack the scale, remove any stickers that can prevent unit operation.

• For further information about recycling of this product apply to a local municipal administration, a disposal service or to the shop where you purchased this product.

Unit operating life is 3 years

Battery installation

• Unscrew the fastening screw with a screwdriver, open the battery compartment lid (4) and insert 2 «AAA» batteries (supplied with the unit), strictly following the polarity.

• Install the battery compartment lid (4) back to its place and fix it with the screw.

Note: If there is an isolation insert in the battery compartment, open the battery compartment lid (4), remove the isolation insert and install the battery compartment lid (4) back to its place.

Battery replacement

• When the battery is low, the symbols «LO» will appear on the display (3).

This product conforms to the EMC Directive 2014/30/EU and to the Low Voltage Directive 2014/35/EU.

MATERIALS

• The scale is intended for measuring your weight.

• The scale is made of plastic and metal parts.

• The scale has a built-in power source.

• The scale

УКРАЇНСЬКА

ВАГИ ПІДЛОГОВІ VT-8073 В

Ваги призначенні для визначення власної ваги.

- ОПИС**
- Платформа для зважування
 - Кнопка вибору одиниць зважування
 - Дисплей
 - Кришка батарейного відсіку

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Перед початком експлуатації приладу уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації і зберігайте її для використання як довійковий матеріал.

Використовуйте пристрій лише за його прямим призначенням, як викладено у цій інструкції. Неправильне поводження з пристрієм може привести до його поломки, завдання шкоди користувачеві або його майну.

- Повідомте з вагами акуратно, не піддавайте ваги діл високих або низких температур, підвищених вологості.
- Не допускайте діл прямих сонячних променів і не упіскайте ваги.

Зважування

- Установіть ваги на тверду, рівну та стійку поверхню.
- Ваги вмикаються, коли ви на них встаете.
- Встановіть на платформу (1) та стійте нерухомо.
- Вага відобразиться на дисплеї (3) цифровими показаннями у вибраных одиницях зважування. Зійтіть з ваг.
- Через 10 секунд ваги автоматично вимкнуться.

УВАГА!

- Якщо на дисплеї відобразилося значення «Err», ваги перевантажені. Негайно зійтіть з ваг, щоб запобігти їх пошкодженню.
- Примітки:**
 - якщо ваги функціонують неправильно, спробуйте вимкнути живлення, для цього відкрийте кришку батарейного відсіку (4) та вимийте елемент живлення. Через деякий час установіть ваги на місці;
 - з питань технічного обслуговування звертайтеся до авторизованих (уповноважених) сервісних центрів.

ВАЖЛИВО

Електромагнітна сумісність

Електронні ваги можуть бути чутливі до електромагнітного випромінення інших пристрій, розташовані в безпосередній близькості (такі як мобільні телефони, портативні радіостанції, пульти радіоуправління і мікрохвильові печі).

Нестримається страйбами на килимах або килимових покривах.

Не вставайте на ваги мокрими ногами або якщо поверхня ваг волога. Ви можете посвітнувати та отримати травму.

Дотримуйтесь обережності, коли встаете на ваги: встановіть на ваги спочатку однією ногою, переконайтесь в їх стійкості і після цього можна поставити другу ногу.

Встановіть на ваги та рівномірно розподіліть свою вагу.

Під час процесу зважування стійте непорушно.

Забороняється страйбами на поверхнях.

З мірувань безлікі дітей не залишайте поліетиленові пакети, що використовуються як упаковка, без нагляду.

Увага! Не дозволяйте дітям грати з поліетиленовими пакетами або пакувальною папкою. Небезпека задушення!

• Здійсніть нагляд за дітьми, щоб не допустити використання пристрою як іграшки.

• Цей пристрій не призначений для використання дітьми, розміщеніми в місцях, недоступних для дітей.

• Пристрій не призначений для використання особами (включноючи дітей) зі зниженими фізичними, психичними або розумовими здібностями або при відсутності у них досвіду або знань, якщо вони не знаходяться під контролем або не проінструктовані щодо використання пристрою особою, відповідальною за їх безпеку.

• Якщо ви не користуєтесь вагами протягом тривалого періоду часу, необхідно витягнути елемент живлення з батарейного відсіку.

• При установленні елементів живлення строго дотримуйтесь полярності відповідно до позначення.

• Своечасно мінімізуйте елементи живлення.

• Забороняється самостійно ремонтувати пристрій.

• Не розбирайте пристрій самостійно, при виникненні будь-яких несправностей витягніть елементи живлення з батарейного відсіку та зверніться до будь-якого авторизованого (уповноваженого) сервісного центру за контактами адресами, вказаними у гарантійному талоні та на сайті www.vitek.ru.

• Шоб зникнути пошкодження, перевозьте пристрій тільки у заводському упаковці.

• Зберігайте пристрій у сухому прохолодному місці, недоступному для дітей і людей з обмеженими можливостями.

ПРИСТРІЙ ПРИЗНАЧЕНІЙ ТІЛЬКИ ДЛЯ ПОБУВОГО ВИКОРИСТАННЯ У ЖИЛЛОВИХ ПРИМІЩЕННЯХ, ЗАБОРНОВЯЄТЬСЯ КОМЕРЦІЙНЕ ВИКОРИСТАННЯ ТА ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ У ВИРОБНИЧИХ ЗОНАХ ТА РОБОЧИХ ПРИМІЩЕННЯХ.

ВИКОРИСТАННЯ ВАГ

Після транспортування або зберігання пристрію при зниженні температури необхідно витягнути його при кіннітій температурі не менше трохи годин.

- Дистанціонні ваги, виділяють будь-які наклейки, що залягають роботі пристрію.
- Протирівте ваги м'яко, злегка вологою тканиною.

Установлення елементів живлення

– Використовуючи викрутку, відкрітьте кріпильний шурп, відкрийте кришку батарейного відсіку (4) та установіть 2 елементи живлення «AAA» (входить до комплекту постачання), строго дотримуючись полярності.

– Установіть кришку батарейного відсіку (4) на місце, закріпіть кришку кріпильним шурпом.

Примітка: Якщо є ізоловальна прокладка у батарейному відсіку, відкрийте кришку батарейного відсіку (4), витягніть прокладку та установіть кришку батарейного відсіку (4) на місце.

Даний продукт відповідає вимогам Directives 2014/30/EC щодо електромагнітної сумісності та Directives 2014/35/EC щодо низьковольтного обладнання.

КЫРГЫЗ

ЖЕРГЕ КОЮЛУУЧУ ТАРАЗА VT-8073 В

Тарааза ээ самалын тартуу учун арналган.

СЫПТАТМА

- Тартуу учун платформа
- Өтчөм бириндигин таңдо баскычы
- Дисплей
- Батарея отсекин капкалы

КООПСУЗДУК ЧАРАЛАРЫ

Шаймандың пайдалануудан мурун ушул колдонмуну окуп-үркүн, аны маалымат катары сактап алышы.

Шайманды тике дайындо боянча гана, ушул колдонмуну окуп-үркүн, аны маалымат катары сактап алышы.

Шайманды тике дайындо боянча гана, ушул колдонмуну окуп-үркүн, аны маалымат катары сактап алышы.

Шайманды тике дайындо боянча гана, ушул колдонмуну окуп-үркүн, аны маалымат катары сактап алышы.

Шайманды тике дайындо боянча гана, ушул колдонмуну окуп-үркүн, аны маалымат катары сактап алышы.

Шайманды тике дайындо боянча гана, ушул колдонмуну окуп-үркүн, аны маалымат катары сактап алышы.

Шайманды тике дайындо боянча гана, ушул колдонмуну окуп-үркүн, аны маалымат катары сактап алышы.

Шайманды тике дайындо боянча гана, ушул колдонмуну окуп-үркүн, аны маалымат катары сактап алышы.

Шайманды тике дайындо боянча гана, ушул колдонмуну окуп-үркүн, аны маалымат катары сактап алышы.

Шайманды тике дайындо боянча гана, ушул колдонмуну окуп-үркүн, аны маалымат катары сактап алышы.

Шайманды тике дайындо боянча гана, ушул колдонмуну окуп-үркүн, аны маалымат катары сактап алышы.

Шайманды тике дайындо боянча гана, ушул колдонмуну окуп-үркүн, аны маалымат катары сактап алышы.

Шайманды тике дайындо боянча гана, ушул колдонмуну окуп-үркүн, аны маалымат катары сактап алышы.

Шайманды тике дайындо боянча гана, ушул колдонмуну окуп-үркүн, аны маалымат катары сактап алышы.

Шайманды тике дайындо боянча гана, ушул колдонмуну окуп-үркүн, аны маалымат катары сактап алышы.

Шайманды тике дайындо боянча гана, ушул колдонмуну окуп-үркүн, аны маалымат катары сактап алышы.

Шайманды тике дайындо боянча гана, ушул колдонмуну окуп-үркүн, аны маалымат катары сактап алышы.

Шайманды тике дайындо боянча гана, ушул колдонмуну окуп-үркүн, аны маалымат катары сактап алышы.

Шайманды тике дайындо боянча гана, ушул колдонмуну окуп-үркүн, аны маалымат катары сактап алышы.

Шайманды тике дайындо боянча гана, ушул колдонмуну окуп-үркүн, аны маалымат катары сактап алышы.

Шайманды тике дайындо боянча гана, ушул колдонмуну окуп-үркүн, аны маалымат катары сактап алышы.

Шайманды тике дайындо боянча гана, ушул колдонмуну окуп-үркүн, аны маалымат катары сактап алышы.

Шайманды тике дайындо боянча гана, ушул колдонмуну окуп-үркүн, аны маалымат катары сактап алышы.

Шайманды тике дайындо боянча гана, ушул колдонмуну окуп-үркүн, аны маалымат катары сактап алышы.

Шайманды тике дайындо боянча гана, ушул колдонмуну окуп-үркүн, аны маалымат катары сактап алышы.

Шайманды тике дайындо боянча гана, ушул колдонмуну окуп-үркүн, аны маалымат катары сактап алышы.

Шайманды тике дайындо боянча гана, ушул колдонмуну окуп-үркүн, аны маалымат катары сактап алышы.

Шайманды тике дайындо боянча гана, ушул колдонмуну окуп-үркүн, аны маалымат катары сактап алышы.

Шайманды тике дайындо боянча гана, ушул колдонмуну окуп-үркүн, аны маалымат катары сактап алышы.

Шайманды тике дайындо боянча гана, ушул колдонмуну окуп-үркүн, аны маалымат катары сактап алышы.

Шайманды тике дайындо боянча гана, ушул колдонмуну окуп-үркүн, аны маалымат катары сактап алышы.

Шайманды тике дайындо боянча гана, ушул колдонмуну окуп-үркүн, аны маалымат катары сактап алышы.

Шайманды тике дайындо боянча гана, ушул колдонмуну окуп-үркүн, аны маалымат катары сактап алышы.

Шайманды тике дайындо боянча гана, ушул колдонмуну окуп-үркүн, аны маалымат катары сактап алышы.

Шайманды тике дайындо боянча гана, ушул колдонмуну окуп-үркүн, аны маалымат катары сактап алышы.

Шайманды тике дайындо боянча гана, ушул колдонмуну окуп-үркүн, аны маалымат катары сактап алышы.

Шайманды тике дайындо боянча гана, ушул колдонмуну окуп-үркүн, аны маалымат катары сактап алышы.

Шайманды тике дайындо боянча гана, ушул колдонмуну окуп-үркүн, аны маалымат катары сактап алышы.

</div